

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 41

**Artikel:** Heinrich Heine zum Sommer 1954  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-493947>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

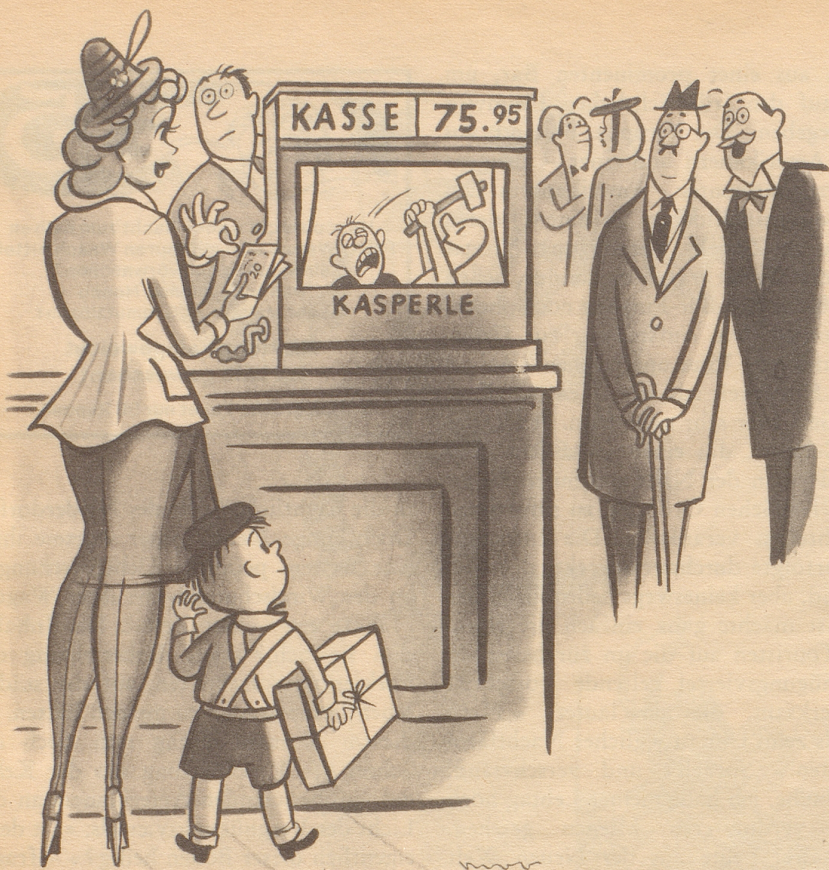
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



«Es ist unser neues System, die Kunden vom Preis abzulenken.»

Der Baumeister fragt den Maurer: «Hörst du mich durch die Mauer?»  
 «Ja.»  
 «Siehst du mich durch die Mauer?»  
 «Nein.»  
 «Dann ist die Mauer gut.» n. o. s.

### Heinrich Heine zum Sommer 1954

Unser Sommer ist nur ein grünangestrichener Winter, ... das einzige reife Obst, das wir haben, sind gebratene Äpfel.

★

Wie heißt der kürzeste und dazu schlechteste Witz dieses Jahres?  
 «Sommer!» WS

### Kurzgespräch an der Buure-Landi

«Sii, Herr Moser, händ Si mi Ma niene gsee?»  
 «Doch, i de Rindviehhalle!»

Erlauscht von fis

### International

Haben sich da ein paar Basellandschäftler Figaros zu einem (höre und staune!) «Club international des chevaliers de la chevelure et de l'élégance» zusammen getan. Sie haben nicht etwa einen Obmann oder einen Presis, sondern einen «président».

Da fragte ich einen Beteiligten, warum denn dieser Club «international» sei, worauf ich die Antwort erhielt: «Jo weisch, s isch halt no ne Schtadtbasler derby!»

Karli

### Lieber Nebi!

Selbst die Schwestern unserer Klinik sind vom Rennfieber erfaßt worden. Ging ich da kürzlich eines Abends mit Schwester L. über den langen Korridor der Klinik, wo links und rechts vor den Krankenzimmern die Blumen standen. Schwester L. zeigte auf die vielen Gladiolensträuße: «Geesch do die viele Rännfaarerbäse?!» MG

### Unwillkommene Fünfliber

Ich höre seit geraumer Zeit  
 Von einer Unzufriedenheit.  
 Es klagt das Volk, es murt die Masse  
 sowohl daheim als auf der Gasse.  
 Ich höre staunend das Geschwätz  
 und frag: Ist öppen öppis letz?  
 Hat einer, daß es so sich sträubt,  
 das gute Schweizervolk vertäubt? –  
 Es sei, erfahre ich sodann,  
 nur der Fünfliber schuld daran.  
 Er sei zu schwer, und außerdem  
 auch sonst gänzlich unbequem.  
 Man liebt nicht (der und jener hol' es!)  
 die schwere Scheibe des Krampoles. –  
 So macht der Mensch sich, ums Verworgen,  
 um seines Tages Sorgen Sorgen.  
 Was mich betrifft: Ich muß gestehn,  
 ich hab ihn immer gern gesehn.  
 Ich fand den Heier immer fein.  
 Es durften sogar zweie sein.  
 Und überhaupt: «Je mehr je lieber»  
 heißt mein Verhältnis zum Fünfliber.

Paul Altheer

### Helvetische Mißvergnügen

Eine da und dort zu Tage tretende Unzufriedenheit mit unserer obersten Landesbehörde wird gegenwärtig gern als «helvetisches Mißvergnügen» bezeichnet.

Warum Mißvergnügen? Das Schimpfen über den Bundesrat ist doch vielen Leuten ein Vergnügen. fis

Die Waschklammer dort ist nur Einbildung! Aber Sie werden sie nicht für lange fühlen... der VICKS INHALER befreit die verstopfte Nase in Sekunden!



Für Erkältungen... Schnupfen... jederzeit, überall! Wenn Ihre Nase verstopft ist, schnupfen Sie nur einmal am Vicks Inhaler und Sie haben Atemfreiheit! Schnell! Wirksam! Handlich!

EINATMEN... FREI ATMEN!



VON DEN HERSTELLERN VON VICKS VAPORUB

